

గలతీయులకు వ్రాసిన పత్రిక 4 వ అధ్యాయము		Galatians 4
మరియు నేను చెప్పునదేమనగా, వారసుడు అన్నిటికీ కర్తవ్యమున్నను బాలుడై వున్నంతకాలము అతనికిని దాసునికిని ఏ భేదమును లేదు.	1	Now I say, That the heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all:
తండ్రిచేత నిర్ణయింపబడిన దినము వచ్చువరకు అతడు సంరక్షకుల యొక్కయు గృహనిర్వాహకుల యొక్కయు అధీనములో ఉండును.	2	But is under tutors and governors until the time appointed of the father.
అటువలె మనమును బాలురమై యున్నప్పుడు లోక సంబంధ మైన మూలపాఠములకు లోబడి దాసులమై యుంటిమి	3	Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world:
అయితే కాలము పరిపూర్ణమైనప్పుడు దేవుడు తన కుమారుని పంపెను ఆయన స్త్రీయందు పుట్టి, మనము దత్తపుత్రులము	4	But when the fulness of the time was come. God sent forth his Son, made of a woman, made under the law,
కావలెనని ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడియున్నవారిని విమోచించుటకై ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడినవాడాయెను.	5	To redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons.
మరియు మీరు కుమారులై యున్నందున - నాయనా, తండ్రి, అని మొట్టపెట్టు తన కుమారుని అత్యను దేవుడు మన హృదయ ములలోనికి పంపెను.	6	And because ye are sons, God hath sent forth the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father.
కాబట్టి నీవిక దాసుడవు కావు, కుమారుడవే, కుమారుడవైతే దేవుని ద్వారా వారసుడవు.	7	Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ.
ఆ కాలమందైతే మీరు దేవుని ఎరుగనివారై, నిజమునకు దేవుళ్లు కానివారికి దాసులై యుంటిరి గాని, ఇప్పుడు మీరు	8	Howbeit then, when ye knew not God, ye did service unto them which by nature are no gods.
దేవునిని ఎరిగినవారును, మరి విశేషముగా దేవునిచేత ఎరుగబడిన వారునైయున్నారు గనుక, బలహీనమైనవి, నిష్ప్రయోజనమైనవియునైనమూలపాఠముల తట్టు మరల తిరుగనేల ? మునుపటివలె మరల వాటికి దాసులైయుండ గోరనేల?	9	But now, after that ye have known God, or rather are known of God, how turn ye again to the weak and beggarly elements, whereunto ye desire again to be in bondage?
మీరు దినములను, మాసములను, ఉత్సవకాలములను, సంవత్సరములను ఆచరించుచున్నారు.	10	Ye observe days, and months, and times, and years.
మీ విషయమై నేను పడిన కష్టము వ్యర్థమై పోవునేమో అని మిమ్మును గూర్చి భయపడుచున్నాను.	11	I am afraid of you, lest I have bestowed upon you labour in vain.
సహోదరులారా, నేను మీవంటివాడనైతిని గనుక మీరును నావంటివారు కావలెనని మిమ్మును వేడుకొనుచున్నాను.	12	Brethren, I beseech you, be as I am; for I am as ye are: ye have not injured me at all.
మీరు నాకు అన్యాయము చేయలేదు. మొదటిసారి శరీరదౌర్బల్యము కలిగినను నేను సువార్త మీకు ప్రకటించితినిని మీరెరుగుదురు.	13	Ye know how through infirmity of the flesh I preached the gospel unto you at the first.
అప్పుడు నా శరీరములో మీకు శోధనగా ఉండిన దానినిబట్టి నన్ను మీరు తృణీకరింపలేదు, నిరాకరింపనైనను లేదు గాని దేవుని దూతనువలెను, క్రీస్తుయేసునువలెను నన్ను	14	And my temptation which was in my flesh ye despised not, nor rejected; but received me as an angel of God, even as Christ Jesus.

అంగీకరించితిరి.		
మీరు చెప్పుకొనిన ధన్యత ఏమైనది? శక్యమైతే మీ కన్నులు ఊడబీకి నాకిచ్చివేసి యుందురని మీ పక్షమున సాక్ష్యము పలుకుచున్నాను.	15	Where is then the blessedness ye spake of? for I bear you record, that, if it had been possible, ye would have plucked out your own eyes, and have given them to me.
నేను మీతో నిజమాడినందున మీకు శత్రువునైతినా?	16	Am I therefore become your enemy, because I tell you the truth?
వారు మీ మేలు కోరి మిమ్మును ఆసక్తితో వెంటాడువారు కారు మీరే తమ్మును వెంటాడవలెనని మిమ్మును బయటికి త్రోసివేయ గోరుచున్నారు.	17	They zealously affect you, but not well; yea, they would exclude you, that ye might affect them.
నేను మీ యొద్ద ఉన్నప్పుడు మాత్రమే గాక ఎల్లప్పుడును మంచి విషయములో ఆసక్తిగానుండుట యుక్తమే.	18	But it is good to be zealously affected always in a good thing, and not only when I am present with you.
నా పిల్లలారా, క్రీస్తు స్వరూపము మీయందేర్పడు వరకు మీ విషయమై మరల నాకు ప్రసవ వేదన కలుగుచున్నది.	19	My little children, of whom I travail in birth again until Christ be formed in you,
మిమ్మును గూర్చి ఎటు తోచక యున్నాను నేనిప్పుడే మీ మధ్యకు వచ్చి మరియొక విధముగా మీతో మాటలాడ గోరుచున్నాను.	20	I desire to be present with you now, and to change my voice; for I stand in doubt of you.
ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడియుండ గోరువారలారా, మీరు ధర్మశాస్త్రము వినుటలేదా? నాతో చెప్పండి.	21	Tell me, ye that desire to be under the law, do ye not hear the law?
దాసివలన ఒకడును స్వతంత్రురాలి వలన ఒకడును ఇద్దరు కుమారులు అబ్రాహామునకు కలిగిరని వ్రాయబడియున్నది గదా?	22	For it is written, that Abraham had two sons, the one by a bondmaid, the other by a freewoman.
అయినను దాసివలన పుట్టినవాడు శరీర ప్రకారము పుట్టెను, స్వతంత్రురాలివలన పుట్టినవాడు వాగ్దానమునుబట్టి పుట్టెను.	23	But he who was of the bondwoman was born after the flesh; but he of the freewoman was by promise.
ఈ సంగతులు అలంకార రూపకముగా చెప్పబడియున్నవి. ఈ స్త్రీలు రెండు నిబంధనలై యున్నారు వాటిలో ఒకటి సీనాయి కొండ సంబంధమైనదై దాస్యములో ఉండుటకు పిల్లలు కనును ఇది హాగరు.	24	Which things are an allegory: for these are the two covenants; the one from the mount Sinai, which gendereth to bondage, which is Agar.
ఈ హాగరు అనునది అరేబియా దేశములో ఉన్న సీనాయి కొండయే. ప్రస్తుత మందున్న యెరూషలేము దాని పిల్లలతో కూడ దాస్య మందున్నది గనుక ఆ నిబంధన దానికి దీటుయ్యున్నది.	25	For this Agar is mount Sinai in Arabia, and answereth to Jerusalem which now is, and is in bondage with her children.
అయితే పైనున్న యెరూషలేము స్వతంత్రముగా ఉన్నది అది మనకు తల్లి.	26	But Jerusalem which is above is free, which is the mother of us all.
ఇందుకు - కనని గొడ్రాలా, సంతోషించుము. ప్రసవ వేదనపడని దానా, బిగ్గరగా కేకలు వేయుము ఏలయనగా, పెనిమిటిగలదాని పిల్లలకంటె పెనిమిటిలేనిదాని పిల్లలు ఎక్కువ మంది ఉన్నారు అని వ్రాయబడియున్నది	27	For it is written, Rejoice, thou barren that bearest not; break forth and cry, thou that travailest not: for the desolate hath many more children than she which hath an husband.
సహోదరులారా, మనమును ఇస్సాకువలె వాగ్దానమునుబట్టి పుట్టిన కుమారులమై యున్నాము.	28	Now we, brethren, as Isaac was, are the children of promise.

<p>అప్పుడు శరీరమునుబట్టి పుట్టినవాడు ఆత్మనుబట్టి పుట్టినవానిని ఏలాగు హింసపెట్టెనో, ఇప్పుడును ఆలాగే జరుగుచున్నది.</p>	<p>29</p>	<p>But as then he that was born after the flesh persecuted him that was born after the Spirit, even so it is now.</p>
<p>ఇందును గూర్చి లేఖనమేమి చెప్పుచున్నది ? - దానిని, దాని కుమారుని వెళ్లగొట్టుము, దాని కుమారుడు స్వతంత్రురాలి కుమారునితోపాటు వారసుడైయుండడు.</p>	<p>30</p>	<p>Nevertheless what saith the scripture? Cast out the bondwoman and her son: for the son of the bondwoman shall not be heir with the son of the freewoman.</p>
<p>కాగా సహోదరులారా, మనము స్వతంత్రురాలి కుమారులమే గాని దాని కుమారులము కాము.</p>	<p>31</p>	<p>So then, brethren, we are not children of the bondwoman, but of the free.</p>